

## **Druga faza Pripremnih mjera za otvaranje programa Mladi na djelu u Republici Hrvatskoj**

**Poziv na natječaj za dostavu prijedloga pilot-projekata u  
2010. godini**

## 1. UVOD I POZADINA

Ovaj poziv na natječaj se odnosi na potporu pilot-projektima u 2010. godini u okviru pripremnih mjera, koje su uvedene kako bi Republiku Hrvatska pripremila za punopravno sudjelovanje u programu Mladi na djelu.

Temelji se na sljedećim pravnim instrumentima:

- Odluka br. 1719/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. studenog 2006. godine<sup>1</sup> o uspostavi programa „Mladi na djelu“ za razdoblje od 2007. do 2013. godine;
- Odluka Komisije (C/2009/9520) od 1. prosinca 2009. godine o usvajanju pripremnih mjera za sudjelovanje Hrvatske u Programu za cjeloživotno učenje i programu Mladi na djelu u okviru IPA komponente „Pomoć u tranziciji i izgradnja institucija“ za 2009. godinu.

Agencija za mobilnost i programe Europske unije (u nastavku: Agencija) sa sjedištem u Hrvatskoj odgovorna je za provedbu ovog poziva.

Provedba ovog poziva na natječaj za dostavu prijedloga projekata predmet je potpisivanja Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za operativnu provedbu pripremnih mjera za program Mladi na djelu između Europske komisije i Agencije.

## 2. CILJEVI I PRIORITETI

### 2.1. Opći ciljevi i prioriteti programa Mladi na djelu

Opći ciljevi navedeni u Odluci o uspostavi programa Mladi na djelu su sljedeći:

- promicanje aktivnog građanstva mladih općenito, a posebno europskog građanstva;
- razvijanje solidarnosti i promicanje tolerancije među mladima, osobito u svrhu poticanja socijalne kohezije unutar Europske unije;
- promicanje uzajamnog razumijevanja među mladima iz različitih zemalja;
- pridonosenje razvoju kvalitete sustava podrške za aktivnosti mladih i organizacije civilnoga društva koje se bave mladima;
- promicanje Europske suradnje na području rada s mladima.

Ovi opći ciljevi provode se na razini projekata uzimajući u obzir sljedeće stalne prioritete:

- europsko građanstvo
- sudjelovanje mladih
- kulturna raznolikost
- uključivanje mladih s manje mogućnosti.

Uz gore navedene stalne prioritete, prioriteti za 2010. godinu su:

- 2010. Europska godina borbe protiv siromaštva i društvene isključenosti

Ovaj prioritet namijenjen je poticanju projekata koji podižu svijest mladih o odgovornosti svih ljudi u borbi protiv siromaštva i marginalizacije, kao i onih koji promiču uključivanje grupa s manje mogućnosti. Ovo se pogotovo tiče projekata koji stimuliraju razmišljanje mladih o prevenciji, izlasku iz i posljedicama siromaštva; projekte koji se bave problemom marginalizacije i raznih

<sup>1</sup> SL L327 od 24. studenog 2006. godine, str. 30-44.

oblika diskriminacije, npr. na osnovi spola, invaliditeta, nacionalnosti, vjeroispovijesti ili jezika. U ovom kontekstu, posebna pažnja bit će posvećena projektima koji promiču aktivnu uključenost: a) mladih s invaliditetom, promičući razmjenu između mladih sa i bez invaliditeta, kao i projekte koji su usmjereni na invaliditet u našem društvu; b) mlade sa migrantskom pozadinom ili etničke, vjerske ili jezične manjine. U ovom kontekstu, projekti koji uključuju mlade Rome bit će poticani gdje god je to relevantno.

- Nezaposlenost mladih i promicanje aktivnog sudjelovanja nezaposlenih mladih u društvu  
Ovaj prioritet je namijenjen poticanju projekata koji se bave problemom nezaposlenosti mladih i stimuliraju aktivno sudjelovanje nezaposlenih mladih u društvu.

- Podizanje svijesti i mobilizacija mladih oko globalnih izazova (kao što je održivi razvoj, klimatske promjene, migracije, Milenijski ciljevi razvoja)  
Ovaj prioritet namijenjen je poticanju projekata koji ciljaju na osvještavanje mladih o njihovoj ulozi kao aktivnih građana u globaliziranom svijetu i koji njeguju njihov osjećaj globalne solidarnosti i predanosti tekućim problemima.

## 2.2. Obujam ovog poziva za dostavu prijedloga projekata

Ovaj poziv za dostavu prijedloga projekata podupire projekte koji promiču razmjene mladih, inicijative mladih, demokratske projekte mladih, Europsku volontersku službu kao i aktivnosti osposobljavanja i umrežavanja u polju rada sa mladima i neformalnog obrazovanja.

## 3. VREMENSKI RASPORED

Prijave projekata podnose se do roka prijave ovisno o datumu početka projekta. U sklopu ovog poziva predviđena su tri roka za prijavu (molimo pažljivo pročitajte Odlomak 13. ovog poziva za dostavu prijedloga projekata vezan za postupak podnošenja prijave.):

Projekti s početkom između	Rok za prijavu
1. svibnja i 30. rujna 2010.	1. veljače 2010.
1. srpnja i 30. studenog 2010.	1. travanj 2010.
1. rujna 2010. i 31. siječnja 2011.	1. lipanj 2010.

U slučaju da sva sredstva ne budu iskorištena nakon tri kruga evaluacije, Agencija može odlučiti da se otvori novi selekcijski krug sa rokom za prijavu 1. rujna 2010. godine.

Podnositelje prijave se, u načelu, obavještava o ishodu postupka odabira tijekom drugog mjeseca nakon isteka roka za prijavu.

Svi uspješni i neuspješni podnositelji prijave biti će pismeno obaviješteni. Nakon završetka postupka odabira, dokumentacija za prijavu i priloženi materijal neće se vratiti podnositelju prijave, neovisno o ishodu postupka.

Namjera je uspješnim korisnicima dostaviti sporazume na potpis do trećeg mjeseca nakon isteka roka za prijavu.

Razdoblje prihvatljivih troškova počinje s datumom navedenim u ugovoru, tj. s datumom početka projekta. Datum s kojim troškovi postaju prihvatljivi ne može ni u kojem slučaju biti datum prije datuma podnošenja prijave za dodjelu bespovratnih sredstava.

#### 4. RASPOLOŽIVA SREDSTVA

Cjelokupni proračun dodijeljen sufinanciranju projekata u sklopu ovog poziva procjenjuje se na otprilike **436.849,00 EUR za tri roka za prijavu u Republici Hrvatskoj.**

Agencija zadržava pravo ne dodjeljivanja svih raspoloživih sredstava.

Pravila financiranja koja se primjenjuju na svaku prihvatljivu aktivnost navedena su u Priritku I.

#### 5. KRITERIJI PRIHVATLJIVOSTI

Samo prijave koje su u skladu sa sljedećim kriterijima će se smatrati prihvatljivima i biti će podložne detaljnijoj procjeni.

##### 5.1.1 Prihvatljivi podnositelji prijava

Prihvatljivi podnositelji prijava za svaku prihvatljivu aktivnost pokrivenu ovim pozivom na dostavu prijedloga projekata istaknuti su u Priritku I.

Prihvatljivi podnositelji prijava u sklopu ovog poziva za dostavu prijedloga projekata moraju imati zakonito sjedište u Republici Hrvatskoj.

##### 5.1.2 Pravna osobnost

Za dokazivanje pravne osobnosti podnositelj prijave mora podnijeti sljedeće dokumente:

*Nevladine organizacije:*

- izvadak iz službenog glasila ili registra pravnih osoba te isprava koja potvrđuje obvezu plaćanja PDV-a (u državama gdje su matični i porezni broj isti, dovoljno je priložiti samo jedan od ta dva dokumenta);

*Javna tijela:*

- službeni dokument o uspostavi javnog tijela ili neki drugi javni dokument sastavljen za pravnu osobu;

*Neformalne grupe mladih:*

- preslika osobne iskaznice ili putovnice predstavnika grupe

##### 5.2. Prihvatljive zemlje

Ovaj poziv na dostavu prijedloga projekata otvoren je za kandidate s registriranim sjedištem u jednoj od sljedećih Programskih zemalja:

- države članice Europske unije: Njemačka, Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Danska, Španjolska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Latvija, Litva,

Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugal, Republika Češka, Rumunjska, Ujedinjeno Kraljevstvo, Slovačka, Slovenija, Švedska

- zemlje Europskog udruženja slobodne trgovine (EFTA) koje su potpisnice sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru (EEA): Island, Lihtenštajn i Norveška
- zemlje kandidati za koje je izrađena pretpristupna strategija sukladno općim načelima i općim uvjetima utvrđenim u okvirnim sporazumima zaključenim s tim zemljama u svrhu njihova sudjelovanja u projektima EU-e: Turska
- zemlje zapadnog Balkana sukladno dogovorima koji će se uspostaviti s tim zemljama slijedeći okvirne sporazume koji predviđaju njihovo sudjelovanje u programima Europske unije: Republika Hrvatska, Republika Makedonija.

### 5.3. Prihvatljive Akcije

Ovaj poziv za dostavu prijedloga projekata odnosi se na sljedeće Akcije i pod-Akcije:

- **pod-Akcija 1.1 – Razmjene mladih**

Razmjene mladih skupinama mladih osoba iz različitih zemalja pružaju mogućnost međusobnog susreta i upoznavanja kultura. Skupine zajednički planiraju svoju Razmjenu mladih oko teme od zajedničkog interesa.

- **pod-Akcija 1.2 – Inicijative mladih**

Inicijative mladih su projekti gdje mladi sudjeluju aktivno i izravno u aktivnostima koje su sami osmislili i u kojima igraju ključnu ulogu, kako bi razvili svoje inicijative, poduzetnost i kreativnost.

- **pod-Akcija 1.3 – Demokratski projekti mladih**

Demokratski projekti mladih podupiru sudjelovanje mladih u demokratskom životu njihove lokalne, regionalne ili nacionalne zajednice ili na međunarodnoj razini.

- **Akcija 2 – Europska volonterska služba**

Cilj Europske volonterske službe je podrška sudjelovanju mladih osoba u raznim oblicima volonterskih aktivnosti, kako unutar tako i izvan Europske unije. U sklopu ove Akcije mladi sudjeluju, pojedinačno ili u skupinama, u neprofitnim, neplaćenim aktivnostima.

- **pod-Akcija 4.3 – Osposobljavanje i umrežavanje osoba aktivnih u radu s mladima i organizacijama mladih**

Ova pod-Akcija pomaže obuku osoba aktivnih u radu s mladima i organizacijama mladih, poglavito razmjenu iskustva, stručnosti i primjera dobre prakse kao i aktivnosti koje bi mogle dovesti do dugotrajnih kvalitetnih projekata.

Posebni kriteriji prihvatljivosti vezani za gore navedene aktivnosti istaknuti su u Pravitku I.

### 5.4. Prihvatljivi prijedlozi

U obzir će se uzeti samo prijedlozi podneseni na službenom obrascu za prijavu, propisno ispunjeni i potpisani (potrebni su originalni vlastoručni potpisi) te primljeni prije isteka roka za prijavu, navedenog u Odlomku 3. ovog poziva, za dostavu prijedloga projekata.

Obrascu za prijavu treba priložiti službeno pismo organizacije podnositelja prijave, isprave koje potvrđuju njenu financijsku i operativnu sposobnost, te sve ostale dokumente navedene u obrascu za prijavu.

Moraju biti ispunjeni i svi ostali uvjeti izneseni u Odlomku 13. ovog poziva za dostavu prijedloga projekata.

## 6. KRITERIJI ISKLJUČENJA

Podnositelji prijava moraju potvrditi da nisu u jednoj od situacija opisanih u Člancima 93.(1), 94. i 96.(2)(a) Financijske uredbe primjenjive na opći proračun Europskih zajednica [Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002, sukladno izmjenama i dopunama], te iznesenim u nastavku:

- a) u stečaju su ili likvidirani, pod sudskom upravom, sklopili dogovor s vjerovnikom, obustavili poslovne aktivnosti, ili su predmetom sudskog postupka vezanog za to, ili su u bilo kojoj drugoj situaciji koja proizlazi iz sličnih postupaka predviđenih nacionalnim zakonima ili propisima;
- b) osuđeni su zbog kaznenog djela vezanog za profesionalno postupanje pravomoćnom presudom;
- c) proglašeni su krivima za teško neprofesionalno postupanje dokazano svim sredstvima koje ugovorno tijelo može opravdati ;
- d) nisu ispunili obveze vezane za plaćanje socijalnih doprinosa ili poreza sukladno zakonskim propisima zemlje u kojoj imaju sjedište ili zemlje ugovornog tijela ili zemlje u kojoj se treba održati projekt;
- e) bili su predmetom pravomoćne presude za prijevaru, korupciju, uključenost u kriminalnu organizaciju ili bilo koji drugu nezakonitu aktivnost štetnu po financijske interese Zajednice;
- f) trenutno su predmetom upravne sankcije sukladno Članku 96. (1) Financijske uredbe [Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002, sukladno izmjenama i dopunama];
- g) predmet su sukoba interesa;

Podnositeljima prijava se neće odobriti financijska potpora ukoliko na dan postupka dodjele sredstava:

- a) budu proglašeni krivima za lažno prikazivanje činjenica pri pružanju informacija koje ugovorno tijelo zahtjeva kao uvjet za sudjelovanje u postupku dodjele bespovratnih sredstava, ili te informacije ne dostave;
- b) pripadaju u jedan od slučajeva za isključenje iz postupka dodjele sredstava navedenih u Članku 93. (1) Financijske uredbe, te budu predmet sankcije vezane za isključenje iz ugovora i potpora financiranih iz proračuna Europskih zajednica na razdoblje od najmanje deset godina.

Sukladno Člancima 93. do 96. Financijske uredbe podnositeljima prijava koji su lažno prikazivali činjenice ili su ozbiljno prekršili ugovorne obveze u nekom prethodnom postupku dodjele sredstava mogu se nametnuti upravne i financijske kazne.

Kako bi udovoljili ovim odredbama, podnositelji prijava moraju potpisati izjavu kojom časno potvrđuju da se niti jedna od situacija navedenih u Člancima 93.(1), 94. i 96. (2)(a) Financijske uredbe ne primjenjuje na njih.

## 7. KRITERIJI ODABIRA

Sposobnost podnositelja prijave da dovrši predloženu mjeru ocjenjuje se primjenom kriterija odabira. Podnositelji prijava moraju raspolagati stabilnim izvorima financiranja koji su dostatni za održavanje njihova posla tijekom cijelog razdoblja provođenja projekta te moraju sudjelovati u njegovu financiranju. Moraju imati potrebne profesionalne sposobnosti i kvalifikacije da provedu predloženu aktivnost do kraja.

Podnositelji prijave moraju podnijeti ispunjenu i potpisanu Izjavu časti kojom potvrđuju svoj status pravne osobe i financijski i operativni kapacitet da predložene aktivnosti provedu do kraja.

### 7.1. Tehnički kapacitet

U svrhu ocjenjivanja tehničkog kapaciteta, podnositelj prijave mora dokazati da ima potrebne sposobnosti i motivaciju da provede predloženi projekt. To čini poseban odlomak obrasca za prijavu.

### 7.2. Financijski kapacitet

Kako bi se mogao ocijeniti njihov financijski kapacitet, organizacije koje se prijavljuju za dodjelu bespovratnih sredstava iz programa Mladi na djelu u iznosu većem od 25.000,00 EUR podnose sljedeće isprave zajedno s prijavom:

- propisno ispunjen bankovni identifikacijski obrazac s ovjerom banke (potreban je originalan vlastoručni potpis) – ovjera banke nije potrebna ako je bankovnom identifikacijskom obrascu priložena **kopija nedavnog izvotka o stanju na računu**;
- račun dobiti i gubitka zajedno s bilancom najaktualnije financijske godine za koju su zaključeni računi.

Potvrđivanje financijskog kapaciteta ne primjenjuje se na javna tijela.

Napomena: Ukoliko je Agencija na temelju podnesenih dokumenata mišljenja da financijski kapacitet nije dokazan ili nije zadovoljavajući, ona može:

- odbiti prijedlog;
- zatražiti dodatne informacije;
- zahtijevati jamstvo (vidi 9.2);
- ponuditi sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava bez predujma, te isplatiti prvu svotu na temelju nastalih troškova.

## 8. KRITERIJI DODJELE

Projekti se ocjenjuju prema sljedećim kriterijima:

- pod-Akcije 1.1, 1.2, 4.3 i Akcija 2:
  - relevantnost u odnosu na ciljeve i prioritete Programa (30%)
  - kvaliteta projekta i predloženih metoda (50%)
  - profil sudionika i predlagača (20%)
- pod-Akcija 1.3:
  - relevantnost u odnosu na ciljeve i prioritete Programa (30%)
  - kvaliteta tematskog koncepta (20%)
  - kvaliteta projekta i predloženih metoda (30%)
  - profil i broj sudionika i predlagača (20%)

Detaljan opis gore navedenih kriterija nalazi se u Priritku I.

## 9. FINANCIJSKI UVJETI

Bespovratna sredstva Europske unije su poticajna sredstva za provođenje projekata koji ne bi bili izvedivi bez financijske potpore Europske unije, a koji se temelje na načelu sufinanciranja. Ona nadopunjuju vlastiti financijski ulog podnositelja prijave i/ili nacionalne, regionalne ili privatne potpore dobivene na drugom mjestu.

Ukoliko Agencija prihvati prijedlog, to ne podrazumijeva da će se projekt financirati iznosom kojeg je podnositelj prijave zatražio. Dodjela sredstava ne uspostavlja pravo na ista u narednim godinama.

Dodijeljeni iznos ne može prelaziti zatraženi iznos.

Prijave za dodjelu bespovratnih sredstava uključuju detaljan privremeni proračun u kojem su svi troškovi navedeni u Eurima.

Podnositelji prijava iz zemalja izvan Euro-zone moraju koristiti stope konverzije objavljene u *Službenom listu Europske unije*, serija C, od mjeseca u kojem podnose prijavu. U svakom slučaju, Nacionalne agencije tih zemalja će primijeniti stopu konverzije koju je ustanovila Europska komisija. Stopa konverzije bit će uspostavljena do svakog kruga prijava (mjesečna stopa konverzije primjenljiva na mjesec prije danog roka), ili u nedostatku toga, na mjesečnu stopu konverzije objavljenu na mrežnoj stranici Komisije primjenljive na dan kada se izdaje nalog za isplatu. Za više informacija o primjenjenim stopama, molimo konzultirajte mrežnu stranicu Komisije na: [www.ec.europa.eu/budget/inforeuro/](http://www.ec.europa.eu/budget/inforeuro/).

Proračun projekta priložen prijavi mora pokazati bilancu prihoda i rashoda te mora jasno iskazati troškove prihvatljive za financiranje iz proračuna Europske unije.

Podnositelj prijave mora navesti izvor i iznos svih drugih sredstava koja će dobiti ili koja je zatražio unutar iste financijske godine za isti ili za druge projekte te glede svojih trenutnih aktivnosti. Mora opravdati sufinancirani iznos ili vlastitim kapitalom ili financijskim prijenosima trećih strana ili u naravi.

Bespovratna sredstva ne smiju služiti svrsi niti imati učinak ostvarivanja dobiti za korisnika. Dobit se definira kao višak prihoda u odnosu na rashode. Iznos bespovratnih sredstava smanjuje se proporcionalno iznosu bilo kakvoga viška.

### 9.1. Načini plaćanja

Kada Agencija konačno odobri prijedlog, sklapa se financijski sporazum između Agencije i korisnika u kojem su vrijednosti izražene u Eurima te su navedeni uvjeti i razine do koje se nešto financira. Original toga sporazuma treba potpisati i odmah vratiti Agenciji. Agencija će biti posljednja stranka koja potpisuje.

Račun ili pod-račun koji je podnositelj prijave naveo mora omogućavati utvrđivanje sredstava koje je uplatila Agencija. Ukoliko sredstva uplaćena na taj račun ostvare kamatu ili ekvivalentnu dobit sukladno zakonima zemlje u kojoj je otvoren račun, Agencija će takvu dobit ili kamatu, ako je ona posljedica predujma Agencije u iznosu većem od 50.000,00 EUR, naplatiti.

Predujam od 80% prenijet će se korisniku u roku od 45 dana od datuma kada su dvije stranke potpisale sporazum i kada su primljena potrebna jamstva. Predujam je namijenjen tome da se korisniku pruži mogućnost izdataka.



Agencija će utvrditi iznos završne uplate korisniku na temelju završnoga izvješća. Ukoliko prihvatljivi troškovi nastali organizaciji za vrijeme trajanja projekta budu niži od predviđenih, korisnik će u tom slučaju morati vratiti višak novaca koji mu je Agencija predujmom uplatila.

## 9.2. Jamstvo

Agencija može od svake organizacije kojoj su dodijeljena bespovratna sredstva zatražiti prethodno jamstvo kako bi se smanjio financijski rizik vezan za predujam.

Svrha takvog jamstva je učiniti banku ili financijsku instituciju, treću stranku ili druge korisnike, neopozivo odgovornima ili ih učiniti prvim jamcima glede obveza korisnika bespovratnih sredstava.

Ovo jamstvo, koje treba odrediti u Eurima, treba pružiti banka ili odobrena financijska institucija sa sjedištem u državi članici Europske unije. Ako korisnik ima sjedište u državi ne-članici Europske unije, nadležni dužnosnik za ovjeravanje može pristati na banku ili financijsku instituciju sa sjedištem u toj zemlji kao jamca ukoliko smatra da ista može pružiti istu sigurnost i da ima isti status kao banka ili financijska organizacija sa sjedištem u državi članici.

Jamstvo može nadomjestiti solidarno i pojedinačno jamstvo treće stranke ili solidarno jamstvo korisnika aktivnosti koji su stranke istoga sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

Jamstvo se oslobađa u trenutku pokrića njegova iznosa završnom uplatom Agencije prema uvjetima utvrđenim u sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava.

Javna tijela izuzeta su iz ove odredbe.

## 9.3. Potvrda o financijskim izvješćima i računima vezanih za njih

Na temelju analize rizika dužnosnik za ovjeravanje može zatražiti potvrdu o financijskim izvješćima i računima vezanih za njih koju je izdao ovlašteni revizor ili, u slučaju javnih tijela, kvalificirani nezavisni državni službenik kao podršku bilo kakvim uplatama. U slučaju aktivnosti ili operativnih potpora tu potvrdu treba priložiti zahtjevu za isplatom. Sukladno metodologiji koju je odobrio nadležni dužnosnik za ovjeravanje, taj dokument potvrđuje da su troškovi korisnika iskazani u financijskim izvješćima na kojima se temelji isplata stvarni, točni i prihvatljivi sukladno pravilima sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

## 9.4. Dvostruko financiranje

Financirani projekti za istu aktivnost ne smiju dobivati bilo koja druga sredstva Europske unije.

Podnositelji prijava mogu dobiti samo jednu operativnu potporu financiranu iz proračuna Europskih institucija. Stoga u bilo kojoj drugoj prijavi za dodjelu bespovratnih sredstava koja je ili će biti podnesena Europskim institucijama tijekom iste operativne godine treba napomenuti proračunsku liniju za svaku potporu, program Europske unije i iznos.

## 9.5. Prihvatljivi troškovi

Prihvatljivi troškovi su stvarno nastali troškovi korisnika potpore koji udovoljavaju sljedećim kriterijima:

- a) nastali su tijekom aktivnosti ili programa rada s iznimkom troškova vezanih za završna izvješća i potvrde revizora;
- b) navedeni su u općem privremenom proračunu za aktivnost ili program rada;

- c) potrebni su za provođenje aktivnosti ili programa rada za koji su odobrena bespovratna sredstva;
- d) mogu se utvrditi i dokazati te su iskazani u obračunima korisnika sukladno primjenjivim računovodstvenim načelima zemlje u kojoj korisnik ima sjedište te uobičajenoj praksi obračuna troškova;
- e) udovoljavaju zahtjevima primjenjivog poreznog zakonodavstva i zakonodavstva socijalnog osiguranja;
- f) razumni su, opravdani i u skladu s valjanim financijskim upravljanjem, osobito glede ekonomičnosti i učinkovitosti;
- g) korisnikove procedure unutarnjeg računovodstva i revizije moraju dopustiti izravno pomirenje troškova i prihoda iskazanih vezano za aktivnost s odgovarajućim računovodstvenim izvješćima i pratećim dokumentima.

#### Prihvatljivi izravni troškovi

Prihvatljivi izravni troškovi projekta su troškovi za koje se uz dužno poštovanje uvjeta prihvatljivosti navedenih u prethodnom odlomku može utvrditi da su specifični troškovi izravno vezani za realizaciju projekta te izravno na teret projekta.

Kategorije prihvatljivih troškova iskazane su u odlomcima «Pravila financiranja» u Prilozu I.

#### 9.6. Neprihvatljivi troškovi

Sljedeći troškovi ne smatraju se prihvatljivima:

- dobit od kapitala
- dugovanja i otplate duga
- zaliha za moguće buduće dugove ili gubitke
- ostali rashodi od kamata
- nenaplativi sporni dug
- gubitci uslijed promjena intervalutnih tečajeva
- PDV, osim u slučaju da korisnik može dokazati da prema važećem nacionalnom zakonodavstvu nema pravo na njegov povrat
- troškovi iskazani i pokriveni vezano za neki drugi projekt ili program rada koji daju povod za potporu Europske unije
- neumjereni ili nepromišljeni troškovi
- troškovi putovanja u ili iz zemalja koje ne sudjeluju u projektu/programu, osim u slučaju prethodnog odobrenja Agencije.

### 10. UGOVARANJE SURADNJE I SKLAPANJE UGOVORA

Kada provedba projekta zahtjeva ugovaranje kooperacije ili sklapanje ugovora o nabavi,<sup>2</sup> korisnik i, prema potrebi, njegovi partneri moraju objaviti poziv za podnošenje ponuda potencijalnih kandidata, te sklopiti ugovor s najpovoljnijim ponuđačem, tj. ponuđačem koji pruža najbolju kvalitetu u odnosu na

<sup>2</sup> Ugovori u vrijednosti od 60.000,00 EUR ili manje mogu biti predmetom sporazumnog postupka uz konzultaciju najmanje 5 kandidata. Ugovori u vrijednosti od 25.000,00 EUR ili manje mogu biti predmetom sporazumnog postupka uz konzultaciju najmanje tri kandidata. Korisnik je obavezan jasno dokumentirati provedeni natječajni postupak te zadržati dokaze u slučaju revizije. Ugovori u vrijednosti od 5.000,00 EUR ili manje mogu se sklopiti na temelju jedne ponude [vidi Članak 120. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 te Članak 184. Uredbe Komisije (EZ, Euratom) br. 2342/2002].

cijenu, poštujući načela transparentnosti i jednakog tretmana svih potencijalnih ugovornih strana te izbjegavajući sukob interesa.

## 11. PUBLICITET

Sve potpore u sklopu ovog poziva objavit će se na mrežnim stranicama Agencije.

U dogovoru s korisnikom Agencija će objaviti sljedeće informacije (osim ako su te informacije takve naravi da bi ugrozile sigurnost korisnika ili prejudicirale njegove financijske interese):

- ime i adresa korisnika,
- svrha potpore
- dodijeljeni iznos te omjer financiranja.

Korisnici moraju jasno priznati doprinos Europske unije u svim publikacijama ili u svim prilikama izvođenja aktivnosti kojima su sredstva namijenjena.

Nadalje korisnici obvezno iskazuju ime i amblem Europske komisije na svim publikacijama, posterima i drugim proizvodima nastalim u sklopu sufinanciranog projekta. U tu svrhu će koristiti logotip programa Mladi na djelu i Europske zastave, koje će dobiti od Agencije.

Ukoliko ova odredba nije u potpunosti zadovoljena, potpora korisniku može se smanjiti.

## 12. ZAŠTITA PODATAKA

Svi osobni podaci obrađuju se u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 45/2001 Europskoga parlamenta i Vijeća o zaštiti osoba pri obradi osobnih podataka u ustanovama i tijelima Europske unije te o slobodnome protoku takvih podataka. Agencija podatke obrađuje samo u kontekstu izvršavanja i praćenja sporazuma, ne dovodeći u pitanje njihovo moguće prosljeđivanje tijelima odgovornima za kontrolu i reviziju sukladno zakonodavstvu Europske unije.

Informacije koje se traže u obrascu za prijavu potrebne su za ocjenjivanje prijave za dodjelu bespovratnih sredstava. Samo u tu svrhu koristit će ih i odjel odgovoran za upravljanje programom Mladi na djelu.

Korisnici mogu putem pisanog zahtijeva dobiti svoje osobne podatke i ispraviti pogrešne ili nepotpune podatke. Mogu stupiti u kontakt s Agencijom ako imaju pitanje vezano za obradu njihovih osobnih podataka. Korisnici u svakom trenutku mogu podnijeti žalbu Nadgledniku europske zaštite podataka vezanu za obradu njihovih osobnih podataka.

## 13. POSTUPAK ZA DOSTAVU PRIJEDLOGA

### 13.1. Objava

Ovaj Poziv za dostavu prijedloga projekata objavljen je na mrežnoj stranici Agencije na sljedećoj adresi:

[www.mobilnost.hr](http://www.mobilnost.hr)

### 13.2. Obrazac za prijavu

Prijave za dodjelu bespovratnih sredstava sastavljaju se na obrascu za prijavu koji je posebno izrađen u tu svrhu. Molimo obratite pažnju na to da će se uvažavati samo tipkane prijave.

Obrasce za prijavu možete dobiti na sljedećoj mrežnoj stranici:

[www.mobilnost.hr](http://www.mobilnost.hr)

ili se pismeno obratite na:

**AGENCIJA ZA MOBILNOST I  
PROGRAME EUROPSKE UNIJE**

**Gajeva 22**

HR – 10 000 Zagreb

Za program: Mladi na djelu

### 13.3. Podnošenje prijave za dodjelu bespovratnih sredstava

Prihvatit će se samo prijave podnesene na **ispravnom obrascu, popunjene i s datumom**. Prijave moraju sadržavati **potpis osobe ovlaštene za sklapanje pravno obvezujućih poslova u ime organizacije podnositelja prijave**.

Prijave koje nisu podnesene unutar navedenog roka neće se uzeti u obzir.

Prijave treba poslati najkasnije do isteka roka za prijavu navedenog u Odlomku 3. ovoga Poziva:

- **poštom**, datum poštanskoga žiga:

**AGENCIJA ZA MOBILNOST I  
PROGRAME EUROPSKE UNIJE**

**Gajeva 22**

HR – 10 000 Zagreb

Za natječaj (rok prijave) - Mladi na djelu -

Prijedlog projekta

Dodatno, za administrativne svrhe, elektronski primjerak treba poslati elektronskom poštom na [via@mobilnost.hr](mailto:via@mobilnost.hr). Ti primjerci ne moraju imati potpis i pečat zakonskog zastupnika te nemaju pravnu vrijednost.

U slučaju da su dvije verzije prijave poslane na dva različita dana, datum poštanskog žiga će prevladati.

Prijave upućene faksom ili samo elektroničkom poštom neće se prihvatiti.

Podnositelji prijava biti će obaviješteni o primitku njihova prijedloga u roku od 20 radnih dana.

Samo prijave koje udovoljavaju kriterijima prihvatljivosti razmatrat će se za dodjelu potpore.

Neprihvatljivi podnositelji prijava biti će obaviješteni o razlozima svoje neprihvatljivosti.

Agencija će podnositeljima prijava pružiti priliku za ispravljanje formalnih/tehničkih pogrešaka unutar određenog vremenskog roka. Svi neuspješni podnositelji prijava o tome će biti pismeno obaviješteni.

Odabrani prijedlozi podvrgnut će se financijskoj analizi u svezi s kojom Agencija može od osobe odgovorne za predložene projekte zatražiti dodatne informacije i, prema potrebi, financijska jamstva.

#### 13.4. Primjenjivi propisi

- Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 1995/2006 od 13. prosinca 2006. godine (SL, L390, 30.12. 2006., str. 1) o izmjenama i dopunama Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) 1605/2002 od 25. lipnja 2002. godine o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica (SL, L248, 16.9. 2002., str. 1)
- Uredba Komisije (EZ, Euratom) br. 478/2007 od 23. travnja 2007. godine (SK, L111, 28.4. 2007., str. 13) o izmjenama i dopunama Uredbe komisije (EZ, Euratom) br. 2342/2002 od 23. prosinca 2002. godine koja predviđa detaljna pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ, Euroatom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi primjenjivoj na opći proračun Europskih zajednica (SL, L 357, 31.12. 2002., str. 1)
- Odluka br. 1719/2006/EZ Europskoga Parlamenta i Vijeća od 15. studenog 2006. godine o uspostavi programa Mladi na djelu za razdoblje od 2007 do 2013. godine.

#### DALJNJE INFORMACIJE

Detaljni kriteriji nalaze se u Priritku I.  
Za sve ostale informacije molimo kontaktirati:

Odjel za program Mladi na djelu na:  
[via@mobilnost.hr](mailto:via@mobilnost.hr) ili +385 1 5005 635

